

DOI: 10.12361/2705-0866-05-09-140607

基于传承地域文化的传统村落服务设计改善 ——以蒲家庄为例

刘 蕾 王晓珍

韩国东西大学, 韩国·釜山 612022

【摘要】随着中国城镇化进程的快速发展,目前中国传统农村的发展策略需要改变。2012年,《关于加强传统村落保护发展工作的指导意见》中,为建设优秀传统文化传承体系、促进传统村落的保护、传承和利用,提出要充分认识传统村落保护发展的重要性和必要性¹。

【关键词】传统村落; 地域发展; 服务设计; 聊斋文化; 可持续发展

Improvement of Traditional Village Service Design Based on Inheriting Regional Culture-- Take Pujiazhuang as an Example

Lei Liu, Xiaozhen Wang

South Korea Dongseo University, Busan 612022 South Korea

[Abstract] With the rapid development of China's urbanization process, the current development strategy of China's traditional rural areas needs to be changed. In 2012, the Guiding Opinions on Strengthening the Protection and Development of Traditional Villages proposed to fully understand the importance and necessity of the protection and development of traditional villages in order to build an excellent traditional culture inheritance system and promote the protection, inheritance and utilization of traditional villages.

[Keywords] Traditional village; Regional development; Service design; Liaozhai culture; Sustainable development

1 绪论

1.1 研究背景和目的

国际古迹遗址理事会 (ICOMOS) 通过的《遗产作为发展的驱动力 (巴黎宣言)》指出:“文化遗产是发展进程中的重要组成”,“只有将文化遗产作为推动发展的要素,它才能为社会经济、文化发展和遗产的有效保护延续带来契机”,遗产价值的认识和利用也是西方国家对传统村落保护更新研究的重点²。

在2019年9月的联合国可持续发展目标第11个目标中提到:采用可持续的消费和生产模式,促进持久、包容和可持续经济增长,建造可持续的城市和人类住区³。

传统村落的抢救性保护方式已经不符合可持续发展的要求,山东省淄博市淄川区蒲家庄在保护和开发过程中,虽然历史文化研究价值相对较高,但与其他地区相比,发展情况有很多不尽如人意的地方。因此,本研究通过借鉴韩国甘川文化村的服务设计理念,以蒲家庄为例,为吸引游客观光,促进经济和文化的可持续发展,提出传统村落的

服务设计改善。

1.2 研究范围和方法

近年来,中国传统村落旅游迅速发展,然而对传承历史文脉、体现聊斋文化的蒲家庄却一直被忽视,旅游开发的深度不够,开发的过程中轻保护、重开发,古村风貌遭到一定程度的破坏;当地村民在旅游开发过程中参与程度低;建设者和管理存在问题冲突,综上所述,对蒲家庄传统村落的发展,结合服务设计理论进行改善。

研究方法以可持续发展为目标,前期通过对蒲家庄进行基本情况和研究价值的调查,用SWOT分析方法,确定蒲家庄内部优势劣势、影响发展的外部环境因素和发展机遇,构建利害关系者图,在此基础上整理蒲家庄地域文化特色和空间变化,后期通过问卷调查和以Persona为基础的剧本研究方法,分析开发过程中所涉及的接触点,发现蒲家庄发展过程中暴露的问题、用户的需求和研究对象的需求,解决传统村落保护与发展中面临的问题与矛盾。

2 理论性背景

2.1 传统村落保护与发展的理解

传统村落一般是指在人类历史发展过程中形成, 具有丰富的文化景观和历史信息的村落。中国住房和城乡建设部、文化部、国家文物局、财政部印发的关于开展传统村落调查的通知中明确提出: “传统村落是指村落形成较早, 拥有较丰富的传统资源, 具有一定历史、文化、科学、艺术、社会、经济价值, 应予以保护的村落。” 这也是开展传统村落调查、评价、界定、保护发展的依据。

2015年, 中国关于保护遗产结构、场所、文化、空间环境的《西安宣言》探讨了因为城市发展、生活方式改变等因素, 导致的文化遗产急剧减少或改变的管理建议与措施。2016年, 中国第二届文化遗产保护与可持续发展国际会议《绍兴宣言》说明了文化遗产的管理和监测的重要性等同于保护的重要性, 并将地域文化遗产的有效保护与负责的文化旅游发展相结合, 寻求可持续的发展方式, 至此, 保护与发展的融合成为新阶段传统村落的主要研究方向。

2.2 以人物角色(Persona)为基础的服务设计的理解

服务的主要特性是无形性、创造性、时间性、积极性、灵活性、复合体验特性等。韩国设计振兴院政策开发组(2011)表示: “构成服务的各种要素(服务的主题、程序、系统、与用户的触点设计等)或者从整体和脉络性的角度出发, 把握利益相关者之间的潜在需求, 并通过创新性的合作设计实现可视化, 从而提高客户使用产品和服务的体验价值”。

服务设计将文化、社会领域和人机交互领域联系在一起, 寻找并提供解决方案。设计流程由服务的发现阶段、定义阶段、开发阶段和交付阶段四个部分组成。这个设计流程基于对设计对象的整体把握, 其中, 用户在服务过程中的体验因素是最重要的因素。

基于Persona的剧本研究方法是讲述故事的形式, 介绍Persona进行用户体验时, 实现最终目的的情况, 允许从真实用户的视角来提出方案, 演示用户体验时的最终理想情况。另外, 运用Persona方案的场景设立, 可以了解没有具体体现出来的用户和研究对象之间的关系, 帮助分析进行活动的影响因素, 并且随着时间的推移而变化的内容也会显现出来。

在面向蒲家庄的服务设计中, 将构建蒲家庄旅游发展过程中的利益相关者地图, 以此为依托, 运用三种不同场景的人物角色(Persona)的方案进行研究, 第一种是“情景体验场景” 现况剧本, 从Persona的视角来表达用户的行为、认知和需求。通过编写情景场景, 尝试预想最理想的用户体验。第二个“关键路径场景” 更详细地介绍了用户体验过程, 其中包括旅行过程中痛点(pain point)和兴奋点(wow point)的分析。在第三种开发设计过程中, 为了验证检查解决方案是否正确, 最终以访问者、居民或者艺术家为中心, 利用“情景检查场景” 来说明不同情况下的问题⁴。

3 蒲家庄的调查分析

3.1 基本介绍

蒲家庄位于中国山东省淄博市淄川区东3.5公里的丘陵

地带, 是一个有六百年历史和文化底蕴的传统村落。据蒲氏家族记载, 蒲氏家族的祖先在元朝就定居此地, 明代中期, 因该村蒲姓居多, 以姓氏命名为蒲家庄, 沿袭至今, 已有二十七世, 现居民500余人, 蒲姓占85%左右。

蒲家庄因清代文人蒲松龄(1640年6月5日-1715年2月25日)及其短篇小说《聊斋志异》而出名。蒲松龄, 字留仙, 一字剑臣, 别号柳泉居士, 也称聊斋先生。目前世界上已有60多个国家和地区用20多种语言文字出版了《聊斋志异》近百种版本, 被称为世界文学珍品, 蒲松龄也被称为十七世纪世界文学巨匠、世界短篇小说之王、现实主义与浪漫主义诗人。《聊斋志异》以鬼怪狐妖为故事角色, 用虚幻的小说形式反映当时的社会现实, 自问世以来, 就有一大批文人墨客对其进行品评、鉴赏, 逐渐形成了一门学问。目前中国和海外学者对聊斋文化的研究越来越深入, 蒲家庄是聊斋文化的根源所在, 是聊斋文化研究者和《聊斋志异》读者们必定游览体验的目的地。

最具代表性的地域文化“聊斋文化”是以蒲松龄本人及其等作品为核心形成的, 除了《聊斋志异》以外, 还包括以下三个方面: 蒲松龄的充满传奇色彩的人生经历和创作思想; 省级重点文物保护单位、省级爱国主义教育基地、省级重点文物保护单位、省级爱国主义教育基地的蒲松龄故居; 以园林为表现形式, 以聊斋故事为主题的组群式的大型名园景区聊斋城。值得一提的是, 最具有价值的鬼怪文学作品《聊斋志异》刊印后, 流行于世, 出现很多效仿之作, 它不仅集志怪传奇小说之大成, 还使的当时社会短篇小说的艺术水平达到空前高度, 形成了传奇类小说的再度繁荣。

作品中体现出的独具特色的文学讽刺形式以及风俗民情艺术节和诸多的故事素材被改编为戏曲、电影、电视剧, 传播广泛, 影响深远, 《聊斋志异》于1848年, 由美国人卫三畏将其中的《种梨》《骂鸭》译成英文至今, 蒲松龄为中国、为世界创造了宝贵的精神财富。

蒲家庄村内的交通便利, 东西南北均有通道, 现中心道路为东西主街。东西主街为青石板路铺成, 街上有三棵古槐树, 是村内最大的一条通道, 另一条南北中心道路由一米见宽的石灰板沿街铺成, 大大小小交错纵横的小巷十余条, 小巷多为泥土路面, 并未完整的修缮, 基本保留了原始风貌。

村庄四周原有“围墙”, 并建有四处石门。分别是东门“仙乡”, 西门“平康”, 北门“景微”, 南门“葵阳”。随着时光流转, 岁月更迭, 村舍房屋的不合理拆迁和扩展, 除对已损坏的西门、北门、东门进行了修缮和保护, 得以基本的留存以外, 南门因为广场和道路的修建, 在2002年被拆除损毁。

蒲家庄占地270亩, 街道曲折, 农舍错落有致分布。从西门“平康”进入东西主街, 经过华野英雄纪念碑便是蒲松龄故居, 东西主街也是中外游客必经之地, 主街两次经营着大大小小的商铺, 以售卖文人字画和古玩为主。

村内的建筑形式以明清风格的四合院为主, 属比较典型的北方农家建筑。大部分结构稳定, 保存完整, 部分有不

同程度的毁坏,有的已经坍塌,还有部分是在旧建筑基础上建起了现代民居。

3.2 蒲家庄的SWOT分析

蒲家庄人文资源丰富,以聊斋文化和传统村落物质文化遗产相结合,发展文化旅游为目标,根据不同的访问群体开发辅助性旅游产品,包括文化观光旅游、聊斋文化专项考察、蒲氏寻根祭祖旅游等。山东省淄博市“十二五”旅游发展总体目标为,打造具有规模效应的齐国文化、蹴鞠文化、聊斋文化等六大文化旅游体系,这对蒲家庄传统村落开发而言是个良好的契机⁵。因此,为了对蒲家庄现状进行客观有效的分析,以当地居民,当地公务员,展馆工作人员,游客和文学爱好者内容为中心,进行了面对面访谈,具体内容如下图所示。

Strengths	Weaknesses
<ul style="list-style-type: none"> - 独特的“聊斋文化”资源 - 新颖的鬼怪文学形式 - 民居建筑资源 - 抗战历史资源 - 便利的交通 - 不同种类的纪念品开发 - 聊斋特色文化节 	<ul style="list-style-type: none"> - 景点的导向不足 - 旅游路线单一 - 古村风貌遭到一定程度的破坏 - 古建筑没有得到很好的保护 - 对其他体验项目介绍不足 - 难以接近城市中心 - 老龄化问题 - 村民没有获得利益 - 参与性差
Opportunities	Threats
<ul style="list-style-type: none"> - 当地代表性的旅游地 - 国内外知名度(旅游市场) - 有一定的发展基础 - 艺术家的入住 - 政府政策的支持 - 周边公路的开发 - 国内旅游市场热度回升 	<ul style="list-style-type: none"> - 人口老龄化 - 城市化的影响 - 民居建筑资源没有得到利用 - 有价值的建筑资源被破坏 - 管理和经营体制矛盾冲突 - 居民和管理者的矛盾冲突 - 旅游配套设施不完善 - 村民的参与性差

通过上表的内容可以更加直观的了解蒲家庄的资源优势、劣势,机遇和困境,在联合国可持续发展目标背景下和中国乡村振兴带动影响,结合蒲家庄自身优势和劣势,挖掘村庄自身的地域性、公共性、开放性和互动性特点,创造当地所需要的可持续发展空间和循环性产业经济,在今后的开发过程中作为参考依据,是很有必要的。

综上所述,蒲家庄目前的开发已经有一定的基础和典型产品,也有了一定的知名度,在省内外旅游市场有一定的影响,成为淄博市支柱性的旅游产品。近些年,又开发了许多聊斋系列的节庆活动,每年的旅游黄金周举行“中国淄博国际聊斋文化旅游节”和“中国淄博聊斋文化艺术品博览会”、“聊斋俚曲大奖赛”、“聊斋民间故事演讲大赛”,还有“淄博百万农民聊斋游”等大型活动,通过分析SWOT内容,设定了蒲家庄的设计方向,具体内容如下图所示。

SO	WO
<ul style="list-style-type: none"> - 通过开发地域文化特色的商品扩大影响 - 增加与周边观光地之间的互动 - 通过现有的运营组织定期提供沟通平台 - 积极的宣传,制定旅游优惠政策 	<ul style="list-style-type: none"> - 开发可以与周边旅游景点相连接旅游路线 - 开发与入住艺术家们相关的体验项目 - 保护修缮代表性建筑 - 设计开发有吸引力的旅游产品
ST	WT
<ul style="list-style-type: none"> - 结合新媒体技术手段,设计吸引年轻群体游览的旅游项目 - 结合故事性元素,打造聊斋文化独有的体验空间 - 鼓励村民参与到村落的保护中 - 凸显村民是村落历史发展见证者的主体价值 	<ul style="list-style-type: none"> - 重新整理旅游路线,合理的规划旅游景点 - 完善旅游设施 - 制定缓解居民和管理者矛盾的政策 - 提高村民参与度 - 给与村民相对应的开发补偿 - 改善蒲家庄与市中心连接的交通环境

SWOT策略可以通过多种互操作性进行组合。例如,利用(SW)战略优势,抓住发展机会,顺应潮流,有策略和最大限度地减少(WT)发展弊端和弱点,并有效的避免危机,除此之外,还有针对危机采取强项应对的战略(ST)和克服弱点创造机会的(WO)战略等。

所以,通过以上的交叉比较分析预测蒲家庄的发展机遇,对今后的旅游开发内容提前做好准备是十分关键的。

4 开发部分

对前期问题点的整理和总结,得出需要改善的地方的具体情况,设置一个蒲家庄“情景体验场景”设置场景剧本,从不同人物角色的视角来表达用户的行为、认知和需求,得出利害关系者图,景区内空间属性的划分,服务设施的便利性及路线分析,交通设施便捷性等。

最终,通过尝试,预想最理想的用户体验,分析蒲家庄旅游过程中暴露的问题、用户的需求、研究对象的需求等。针对问题点提出一个可以解决问题的IDEA,通过IDEA来进行解决方案的开发。在最终对于开发方案的验证阶段,可以用一对一访谈方式或者进行利害关系者调查问卷,开发服务设计蓝图来确保方案的可行性。

5 结论

通过服务设计方法论的进一步学习,今后的蒲家庄传统村落服务设计改善中,希望根据实际体验过程,找出新的问题点,更多的对当地村民和游客的细节分析,发现不同的Persona,并展开接触点分析,细化利益相关者,更具体地开发能够使访问者旅游体验最大化的因素,改善传统村落的发展。

注释:

1. 住房和城乡建设部、文化部、财政部关于加强传统村落保护发展工作的指导意见,2012年。
2. 国际纪念物遗址协议会,作为发展推进力的遗产(巴黎宣言),2011。
3. 联合国可持续发展目标网站,UN: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/> (2021.5.13)。
4. Cooper, A., Reimann, R., & Cronin, D. . 用Persona完成的互动设计About Face 3 (高泰浩,刘智善,金娜英). 首尔: Acorn出版社. 2012. p198-199.
5. 李德武,淄博蒲家庄古村落旅游深度开发研究,2013. p. 3.

参考文献:

- [1] 邹宗良《蒲松龄研究》中国人文社会科学核心期刊,2018. 02.
- [2] 袁世勋,蒲松龄志,山东人民出版社,2013年。
- [3] 李德武,《淄博蒲家庄古村落旅游深度开发研究》2013.
- [4] 申有庆,《用户体验设计剧本基础设计流程》. 硕士学位论文,梨花女子大学研究生院,2012.
- [5] Cooper, A., Reimann, R., & Cronin, D. . 用Persona完成的互动设计About Face 3 (高泰浩,刘智善,金娜英). 首尔: Acorn出版社. 2012.